

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 976/2009

av den 19 oktober 2009

om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/2/EG med avseende på
nättjänsterEUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv
2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infra-
struktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (In-
spire)⁽¹⁾, särskilt artikel 16, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2007/2/EG fastställs de allmänna reglerna för
upprättande av infrastruktur för rumslig information i
Europeiska gemenskapen. Medlemsstaterna är skyldiga
att inrätta och driva ett nät med tjänster för de geogra-
fiska datamängder och datatjänster för vilka metadata har
skapats i enlighet med det direktivet.
- (2) För att dessa tjänster ska vara kompatibla och kunna
användas på gemenskapsnivå är det nödvändigt att fast-
ställa tekniska specifikationer och minimikriterier för pre-
standa för dem med avseende på de teman som förteck-
nas i bilagorna I, II och III till direktiv 2007/2/EG.
- (3) För att det ska bli tekniskt möjligt för offentliga myndig-
heter och tredjeparter att sammanlänka sina rumsliga
datamängder och datatjänster med Inspires nätverkstjäns-
ter måste det fastställas lämpliga krav för dessa.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från den kommitté som inrättats
genom artikel 22 i direktiv 2007/2/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs kraven för upprättande och under-
håll av de nättjänster som föreskrivs i artikel 11.1 i direktiv
2007/2/EG (nedan kallade *nättjänsterna*) samt skyldigheterna
med avseende på tjänsternas tillgänglighet för offentliga myn-
digheter i medlemsstaterna och tredjeparter i enlighet med
artikel 12 i samma direktiv.

⁽¹⁾ EUT L 108, 25.4.2007, s. 1.

Artikel 2

Definitioner

I den här förordningen gäller de definitioner som fastställs i del
A i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr
1205/2008⁽²⁾.

Dessutom gäller följande definitioner:

1. *inledande operativ kapacitet*: en nättjänsts möjligheter att till-
handahålla full funktionalitet utan att därför garantera
tjänstens kvalitet i enlighet med de regler som fastställs i
bilaga I till denna förordning eller tillträde till tjänsten för
alla användare genom Inspire-geoportalen.
2. *prestanda*: den miniminivå vid vilken målet betraktas ha
uppnåtts och som är representativ för hur snabbt en för-
frågan kan efterkommas inom ramen för en Inspire-nät-
tjänst.
3. *kapacitet*: det antal samtidiga anrop som en tjänst klarar att
returnera med garanterad prestanda.
4. *tillgänglighet*: sannolikheten för att nättjänsten finns till-
gänglig.
5. *svarstid*: den tid, uppmätt vid det ställe i medlemsstaten där
tjänsten utövas, som det tog för tjänstefunktionen att retur-
nera resultatets första byte.
6. *tjänsteanrop*: en enskild förfrågan ställd till en enskild funk-
tion inom en Inspire-nättjänst.
7. *Inspire-metadataelement*: ett metadataelement som förtecknas
i del B i bilagan till förordning (EG) nr 1205/2008.
8. *publicera*: en operation för att lägga in, ta bort eller upp-
datera Inspire-metadataelement för resurserna i söktjänsten.
9. *naturligt språk*: det språk som talas och skrivs av eller teck-
nas mellan människor i allmänt kommunikationssyfte.
10. *insamla*: en operation för att hämta Inspire-metadataelement
för resurser från en källsöktjänst samt för att skapa, ta bort
eller uppdatera metadata för dessa resurser i målsöktjäns-
ten.
11. *skikt*: en basenhet geografisk information som kan begäras i
form av en karta från en server i enlighet med EN ISO
19128.

⁽²⁾ EUT L 326, 4.12.2008, s. 12.

*Artikel 3***Krav för nättjänster**

Nättjänsterna ska överensstämma med kvalitetskraven för tjänster enligt bilaga I.

Varje typ av nättjänst ska dessutom överensstämma med följande:

- a) När det gäller söktjänster, de särskilda krav och egenskaper som fastställs i bilaga II.
- b) När det gäller visningstjänster, de särskilda krav och egenskaper som fastställs i bilaga III.

*Artikel 4***Åtkomst till nättjänster**

1. Senast den 9 maj 2011 ska medlemsstaterna tillhandahålla sök- och visningstjänster med inledande operativ kapacitet.
2. Senast den 9 november 2011 ska medlemsstaterna tillhandahålla sök- och visningstjänster i enlighet med denna förordning.

*Artikel 5***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 oktober 2009.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

TJÄNSTEKVALITET

Nättjänster för tredje parter som är sammanlänkade enligt artikel 12 i direktiv 2007/2/EG ska inte beaktas vid bedömningen av tjänstekvaliteten i syfte att undvika en potentiell försämring till följd av dominoeffekter.

Nedanstående kriterier för tjänstekvaliteten rörande prestanda, kapacitet och tillgänglighet ska säkerställas.

1. PRESTANDA

Svarstiden för avsändning av det första svaret på en söktjänstförfrågan ska under normala förhållanden vara högst 3 sekunder.

För en bild på 470 kB (t.ex. 800×600 pixel med ett bitdjup på 8 bitar) ska svarstiden för sändning av svaret på en Get Map-förfrågan för en visningstjänst under normala förhållanden vara högst 5 sekunder.

Normala förhållanden är perioder utanför toppbelastning. De gäller under 90 % av tiden.

2. KAPACITET

Enligt tjänstekvalitetsprestandan ska det lägsta antalet begärda söktjänster som expedieras samtidigt vara 30 per sekund.

Enligt tjänstekvalitetsprestandan ska det lägsta antalet begärda visningstjänster som expedieras samtidigt vara 20 per sekund.

3. TILLGÄNGLIGHET

Sannolikheten att en nättjänst är tillgänglig ska alltid vara 99 %.

BILAGA II

SÖKTJÄNSTER

DEL A

Sökkriterier

För att uppfylla de minimikrav som fastställs i artikel 11.2 i direktiv 2007/2/EG, ska söktjänsten stödja sökningar med de Inspire-metadadataelement som förtecknas i tabell 1 i denna bilaga.

Tabell 1

Minimikriterier för sökning	Inspire-metadadataelement
Nyckelord	Nyckelord
Klassificering av rumsliga data och datatjänster (För rumsliga datamängder och rumsliga datamängdserier)	Ämneskategori
Klassificering av rumsliga data och datatjänster (För rumsliga datatjänster)	Typ av rumslig datatjänst
Kvalitet och validitet hos rumsliga datamängder	Tillkomsthistorik
Kvalitet och validitet hos rumsliga datamängder	Rumslig upplösning
Grad av överensstämmelse med genomförandebestämmelserna i artikel 7.1 i direktiv 2007/2/EG	Specifikation
Grad av överensstämmelse med genomförandebestämmelserna i artikel 7.1 i direktiv 2007/2/EG	Grad
Geografiskt läge	Geografisk omskrivande rektangel
Villkor för tillgång till och utnyttjande av geografiska datamängder och datatjänster	Villkor för tillgång och utnyttjande
Villkor för tillgång till och utnyttjande av geografiska datamängder och datatjänster	Begränsad tillgång för allmänheten
Offentliga myndigheter som har ansvar för att upprätta, förvalta, underhålla och distribuera rumsliga datamängder och datatjänster	Ansvarig part
Offentliga myndigheter som har ansvar för att upprätta, förvalta, underhålla och distribuera rumsliga datamängder och datatjänster	Ansvarig parts funktion

Följande Inspire-metadadataelement eller uppsättningar element ska också vara tillgängliga som sökkriterier:

- a) Resursens beteckning.
- b) Resurssammanfattning.
- c) Resurstyp.
- d) URI (Unique resource identifier).
- e) Tidsreferens.

Söktjänsten ska stödja logiska operatörer och jämförande operatörer i syfte att möjliggöra sökning efter resurser via en kombination av sökkriterier.

Söktjänsten ska stödja den rumsliga operatören i tabell 2 i syfte att möjliggöra sökning baserad på den geografiska platsen för resursen.

Tabell 2

Operatorns namn	Egenskap
Intersects (Avgränsar)	Ålägger Inspire-metadataelementet geografisk omskrivande rektangel att skära ut ett definierat område av intresse

DEL B

Operationer

1. FÖRTECKNING ÖVER OPERATIONER

För att vara förenlig med artikel 11.1 i direktiv 2007/2/EG måste söktjänsten kunna utföra de operationer som förtecknas i tabell 3 i denna bilaga.

Tabell 3

Operation	Funktion
Hämta metadata för söktjänsten (Get Discovery Service Metadata)	Tillhandahålla all nödvändig information om tjänsten och beskriva tjänstens kapacitet.
Sök metadata (Discover Metadata)	Operationen Sök metadata (Discover Metadata) gör det möjligt att begära Inspire-metadataelement för resurser med hjälp av en söksträng som hämtas från målsöktjänsten.

För att vara förenlig med artikel 12 i direktiv 2007/2/EG måste söktjänsten kunna utföra de operationer som förtecknas i tabell 4 i denna bilaga.

Tabell 4

Operation	Funktion
Publicera metadata (Publish Metadata)	Operationen Publicera metadata gör det möjligt att redigera Inspire-metadataelement för resurser i söktjänsten (push/pull-mekanismer). Redigera betyder lägga in, uppdatera och ta bort.
Länk till söktjänsten (Link Discovery Service)	Denna funktion gör det möjligt att förklara att en söktjänst finns tillgänglig för sökning efter resurser via medlemsstatens söktjänst samtidigt som resursens metadata stannar hos ägaren.

Parametrarna för förfrågan och svar för varje enskild operation kompletterar beskrivningen av dessa och de ingår i den tekniska specifikationen för söktjänsten.

2. HÄMTA METADATA FÖR SÖKTJÄNSTEN (GET DISCOVERY SERVICE METADATA)

2.1 **Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan (Get Discovery Service Metadata-förfrågan)**2.1.1 *Parametrar för Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan (Get Discovery Service Metadata-förfrågan)*

Parametern för Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan anger det naturliga språket för innehållet i svaret på Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan.

2.2 **Svaret på Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan (Get Discovery Service Metadata-förfrågan)**

Svaret på Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan ska innehålla följande uppsättning parametrar:

— Metadata för söktjänsten (Discovery Service Metadata).

— Metadata för operationerna (Operations metadata).

— Språk (Languages).

2.2.1 Parametrar för metadata för söktjänsten (Discovery Service Metadata)

Parametrarna för metadata för söktjänsten (Discovery Service Metadata) ska minst innehålla Inspire-metadata-elementen för söktjänsten.

2.2.2 Parametrar för metadata för operationerna (Operations metadata)

Parametrarna för metadata för operationerna (Operations Metadata) tillhandahåller metadata om de operationer som utförs av söktjänsten. Dessa parametrar ska beskriva varje operation. De ska minst göra följande:

1. För funktionen Publicera metadata (Publish metadata) ange om pull-mekanismen, push-mekanismen eller båda finns tillgängliga.
2. Beskriva varje operation, och som minimum ska en beskrivning av utväxlade data och nätadresserna ingå.

2.2.3 Språkparameter (Languages parameter)

Det ska finnas två språkparametrar:

- Parametern för svarsspråket (Response Language) anger det naturliga språk som används i parametrarna för svaret på Hämta metadata för söktjänsten-förfrågan (Get Discovery Metadata-förfrågan).
- Parametern för stödda språk (Supported languages) innehåller en förteckning över de naturliga språk som stöds av söktjänsten.

3. OPERATIONEN SÖK METADATA (DISCOVER METADATA)

3.1 Sök metadata-förfrågan (Discover Metadata-förfrågan)

Sök metadata-förfrågan innehåller följande parametrar:

- Språk (Language).
- Förfrågan (Query).

3.1.1 Språkparameter (Language)

Språkparametern anger det naturliga språk som krävs för innehållet i svaret på Sök metadata-förfrågan.

3.1.2 Parameter för förfrågan (Query)

Parametern för förfrågan (Query) ska innehålla den kombination av sökkriterier som anges i del A.

3.2 Svaret på Sök metadata-förfrågan (Discover Metadata-förfrågan)

3.2.1 Parameter för svaret på Sök metadata-förfrågan (Discover Metadata-förfrågan)

Parametern för svaret på Sök metadata-förfrågan ska minst innehålla Inspire-metadata-elementen för varje resurs av relevans för förfrågan.

4. OPERATIONEN PUBLICERA METADATA (PUBLISH METADATA)

Funktionen Publicera metadata (Publish Metadata) gör det möjligt att offentliggöra Inspire-metadata-element för resurser hos söktjänsten. De två alternativen är

- push-mekanismen: möjliggör redigering av Inspire-metadata-element för resurser som kan hämtas från söktjänsten.
- pull-mekanismen: möjliggör för medlemsstatens söktjänst att hämta Inspire-metadata-element för resurser på fjärrdistans.

Minst ett av alternativen ovan ska stödjas.

4.1 Push-mekanism

4.1.1 Redigera metadata-förfrågan (Edit Metadata-förfrågan)

4.1.1.1 Parameter för Redigera metadata-förfrågan (Edit Metadata-förfrågan)

Parametern för Redigera metadata-förfrågan tillhandahåller all information som krävs för att Inspire-metadata-element för resurser ska kunna läggas in, uppdateras eller tas bort från söktjänsten.

4.2 **Pull-mekanism**

4.2.1 *Hämta metadata-förfrågan (Collect Metadata-förfrågan)*

4.2.1.1 *Parameter för Hämta metadata-förfrågan (Collect Metadata-förfrågan)*

Parametern för Hämta metadata-förfrågan tillhandahåller all information om fjärrplatsen som krävs för att hämta tillgängliga metadata för resurser. Den ska som ett minimum omfatta Inspire-metadataelementen för den dedikerade rumsliga datatjänsten.

5. OPERATIONEN LÄNK TILL SÖKTJÄNSTEN (LINK DISCOVERY SERVICE)

Denna funktion gör det möjligt att förklara att en söktjänst, i enlighet med denna förordning, finns tillgänglig för resurssökning via medlemsstatens söktjänst samtidigt som metadata för resursen stannar hos ägaren.

5.1 **Länk till söktjänsten-förfrågan (Link Discovery Service-förfrågan)**

5.1.1 *Parameter för Länk till söktjänsten-förfrågan (Link Discovery Service-förfrågan)*

Parametern för Länk till söktjänsten-förfrågan ska tillhandahålla all information om den offentliga myndighetens eller tredjepartens söktjänst i enlighet med denna förordning, och på så sätt möjliggöra för medlemsstatens söktjänst att hämta metadata för resurser med hjälp av en kombination av sökkriterier från den offentliga myndighetens och tredjepartens söktjänst och att jämföra dessa med andra metadata för resurser.

BILAGA III

VISNINGSTJÄNSTER

DEL A

Operationer

1. FÖRTECKNING ÖVER OPERATIONER

För att överensstämma med artikel 11.1 i direktiv 2007/2/EG måste visningstjänsten kunna utföra de operationer som förtecknas i tabell 1 i denna bilaga.

Tabell 1

Operation	Funktion
Hämta metadata för visningstjänsten (Get View Service Metadata)	Tillhandahålla all nödvändig information om tjänsten och beskriva tjänstens kapacitet.
Hämta karta (Get Map)	Returnerar en karta innehållande den geografiska och tematiska information som kommer från de tillgängliga rumsliga datamängderna. Kartan är en georefererad bild.

För att vara förenlig med artikel 12 i direktiv 2007/2/EG måste visningstjänsten kunna utföra de operationer som förtecknas i tabell 2 i denna bilaga.

Tabell 2

Operation	Funktion
Länk till visningstjänsten (Link View Service)	Möjliggör för en offentlig myndighet eller en tredje part att deklarerar en visningstjänst för visning av dess resurser via medlemsstatens visningstjänst samtidigt som visningskapaciteten hos den offentliga myndigheten eller tredje parten vidmakthålls.

Parametrarna för förfrågan och svar för varje enskild operation kompletterar beskrivningen av operationerna och de ingår i den tekniska specifikationen för visningstjänsten.

2. OPERATIONEN HÄMTA METADATA FÖR VISNINGSTJÄNSTEN (GET VIEW SERVICE METADATA)

2.1 Hämta metadata för visningstjänsten-förfrågan (Get View Service Metadata-förfrågan)

2.1.1 Parametrar för Hämta metadata för visningstjänsten-förfrågan (Get View Service Metadata-förfrågan)

Parametern för förfrågan Hämta metadata för visningstjänsten anger det naturliga språk som begärts för innehållet i Hämta metadata för visningstjänsten-svaret.

2.2 Parametrar för svaret på Hämta metadata för visningstjänsten-förfrågan (Get View Service Metadata-förfrågan)

Svaret på Hämta metadata för visningstjänsten-förfrågan ska innehålla följande uppsättning parametrar:

— Metadata för söktjänsten (View Service Metadata).

— Metadata för operationen (Operations Metadata).

— Språk (Languages).

— Skiktmetadata (Layers Metadata).

2.2.1 Parametrar för Metadata för visningstjänsten (View Service Metadata)

Parametrarna för metadata för visningstjänsten ska minst innehålla Inspire-metadataelementen för visningstjänsten.

2.2.2 Parametrar för Metadata för operationerna (Operations Metadata)

Parametern för Metadata för operationen (Operation Metadata) tillhandahåller uppgifter om de operationer som utförts av visningstjänsten och ska minst innehålla en beskrivning av utväxlade data och nätadresserna för varje operation.

2.2.3 Språkparametrar (Languages parameters)

Två språkparametrar ska tillhandahållas:

- Parametern för svarsspråket anger det naturliga språk som används i parametrarna för svaret på Hämta metadata för visningstjänsten-förfrågan.
- Parametern för Stödda språk (Supported languages) innehåller förteckningen över de naturliga språk som stöds av denna visningstjänst.

2.2.4 Parametrar för Metadata för skikt (Layers Metadata)

Metadataelementen i tabell 3 ska anges för varje skikt.

Tabell 3

Metadataelement	Beskrivning
Resursens beteckning	Skiktets beteckning avsedd för kommunikation mellan människor, för presentation av skiktet t.ex. i en meny
Resurssammanfattning	Sammanfattning av skiktet
Nyckelord	Kompletterande nyckelord
Geografisk omskrivande rektangel	Minsta geografiska omskrivande rektangel i alla stödda referenskoordinatsystem i det område som täcks av skiktet
URI (Unique resource identifier)	Den URI för resursen som använts för att skapa skiktet

De skiktspecifika parametrar som anges i tabell 4 ska anges för varje skikt.

Tabell 4

Parameter	Beskrivning
Benämning	Harmoniserad beteckning för skiktet
Referenskoordinatsystem	Förteckning över de referenskoordinatsystem i vilka skiktet finns tillgängligt
Styles (manér)	Förteckning över de styles (manér) som finns tillgängliga för skiktet. En style (manér) ska vara sammansatt av en rubrik och en unik identitetsbeteckning
Signaturförklaringens URL	Signaturförklaringens placering för varje style (manér), varje språk och varje dimensionspar
Dimensionspar	Anger de två stödda dimensionella axelparen för mångdimensionella rumsdatamängder och rumsdatamängdserier

3. OPERATIONEN HÄMTA KARTA (GET MAP)

3.1 Hämta karta-förfrågan (Get Map-förfrågan)

3.1.1 Parametrar för Hämta karta-förfrågan (Get Map-förfrågan)

Parametrarna för Hämta karta-förfrågan i tabell 5 ska tillhandahållas.

Tabell 5

Parameter	Beskrivning
Skikt	Förteckning över skiktbenämningar som ska ingå i kartan
Styles (manér)	Förteckning över vilken style (manér) som ska användas för varje skikt
Referenskoordinatsystem	Kartans referenskoordinatsystem
Omskrivande rektangel	Den tvådimensionella kartans fyra hörnkoordinater för det valda dimensionsparet och i det valda referenskoordinatsystemet
Bildbredd	Kartbredden i pixel
Bildhöjd	Karthöjden i pixel
Bildformat	Utskriftsbildens format
Språk	Språk som ska användas i svaret
Dimensionspar	Den tvådimensionella axel som ska användas för kartan Till exempel en geografisk dimension och tid

4. OPERATIONEN LÄNK TILL VISNINGSTJÄNSTEN (LINK DISCOVERY SERVICE)

4.1 Länk till visningstjänsten-förfrågan (Link View Service-förfrågan)

4.1.1 Parameter för Länk till visningstjänsten-förfrågan

Parametern för Länk till visningstjänsten ska tillhandahålla all information om den offentliga myndighetens eller tredjepartens visningstjänst i enlighet med denna förordning och på så sätt möjliggöra för medlemsstatens visningstjänst att hämta en karta från den offentliga myndighetens eller tredjepartens visningstjänst och jämföra den med andra kartor.

DEL B

Andra egenskaper

Visningstjänsten ska ha följande egenskaper:

1. Referenskoordinatsystem

Skikten ska visas simultant med hjälp av ett unikt referenskoordinatsystem och visningstjänsten ska minst stödja referenskoordinatsystemet i punkt 1 i bilaga I till direktiv 2007/2/EG.

2. Bildformat

Visningstjänsten ska stödja minst ett av följande bildformat:

- Formatet Portable Network Graphics (PNG).
- Formatet Graphics Interchange Format (GIF), utan kompression.